PORTE PAGO

TIERRA GALLEGA

SEMANARIO REGIONAL ILUSTRADO

Dirección y Administración: Piedras 605, esq. Juan C. Gomez — Director propietario: JOSE M. BARREIRO — Teléfono: La Uruguaya, 2098 (Central)

Año I — Montevideo, Domingo 18 de Noviembre de 1917 — Núm. 40

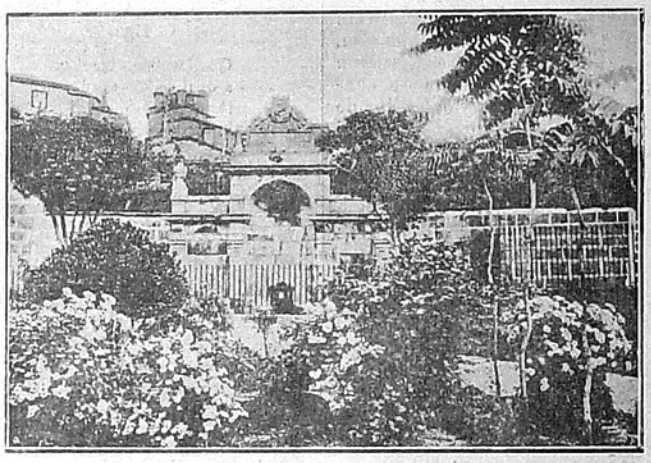
Acción gallega

Es innegable la importancia de la colectividad española en el Uruguay, y dentro de ella son los más, sin duda alguna, los gallegos; pero, ya sea por indiferencia de unos, bien por indisciplina de otros, lo cierto es que nuestra representación colectiva en esta república deja bastante que desear.

Si circunscribiéramos el comentario a la representación gallega echando, con tal objeto, una mirada retrospectiva, tal vez nuestro ánimo sufriera desilusiones invencibles. En el pasado de la colectividad gallega abundan las notas disolventes y tristes, en tanto que muy pocas de las nobles y generosas iniciativas que nacieron al calor de un santo patriotismo, pasaron del terreno de los propósitos y de las intenciones. ¿Es que han faltado los patriotas de acción? ¿No ha habido gallegos de significación social?

Hemos tenido a mano todos los elementos indispensables; no carecíamos sino del espíritu de asociación. Por eso es que la realidad se nos mostró en ocasiones deprimente, porque pudiendo hacer mucho, hemos preferido no hacer nada. Tamaña insensatez tiene que repercutir forzosamente en nuestra organización social, y tan enclenque y enfermiza es ésta, que o nos aprestamos a rejuvenecerla o de lo contrario tendremos que resignarnos con asistirla a bien morir... No podemos comprender que el espíritu gallego descienda a situación tan menguada. Hay todavía en el fondo de cada alma gallega un sedimento de energía inextinguible y de resuelta voluntad, que esperan únicamente el contacto bienhechor de otras voluntades aisladas, de otras energías dispersas. El triunfo de la acción gallega en particular, y en general de la acción española, depende exclusivamente de ese nexo entre almas afines que se encaminan a una acción común, basada en la compenetración ideológica y afectiva. Es menester, pues, que los gallegos vayamos unidos en el pensamiento y en el sentimiento, con objeto de realizar obra útil, trascendente y duradera.

Como es lógico, esta particularidad no excluye las tendencias opuestas.



Las célebres Burgas de Orense

Para apreciar debidamente la labor de una fracción, nada más natural que buscar un término comparativo; por eso es que las divisiones son a veces saludables, porque estimulan y generan en los bandos constituídos el noble afán de superarse.

Podrá quizás juzgarse perjudicial esta tendencia; nosotros nos limitamos a señalar el hecho, sin alabarlo. Abrigamos reservas de tal naturaleza, que sólo desaparecerán cuando nos persuadamos de que quienes mandan son los mejores, como Platón ordenaba que fueran los llamados a gobernar la cosa pública. Porque suele acontecer con frecuencia que los malos dirigen, porque los buenos huyen del gobierno social, y en ese caso, francamente, la deducción, sobre ser lógica, es desalentadora.

¿Están seguros los gallegos del Uruguay de que no ha ocurrido algo de eso hasta ahora en nuestra acción colectiva?

Saludemos, pues, el nacimiento de nuevas prácticas y apoyemos decididamente lo que en sí lleva gérmenes de progreso, de vitalidad y de modernidad. Lo más puro y energético habrá de persistir. Los que más hicieren valdrán más, según la sentencia cervantina.

Nuestro director

Hace unos días que nuestro director se halla enfermo. El carácter del mal que le aqueja, aunque no es grave, requiere del paciente, por prescripción médica, gran tranquilidad de espíritu. Barreiro, que es luchador denodado y que en toda su labor pone un esfuerzo entusiasta y constante, mal podría atender a su salud, algo quebrantada, permaneciendo cerca del yunque que para él ha sido, desde su fundación, Tierra Gallega. Por eso, desde el martes último, nuestro querido amigo y compañero, ocupa en el Sanatorio Español un lecho donde para su espíritu hay el consuelo de personas amigas y afectuosas y donde también hay para sus dolencias corporales los cuidados solícitos de la ciencia. Nuestro director está bajo la asistencia inmediata del Dr. Sánchez Mosquera. Este ilustrado paisano, por una parte, y las atenciones que en el Sanatorio Español tiene para con los que a él acuden todo el personal interno, nos devolverán muy pronto a don José María Barreiro completamente restablecido del mal que padece. Hacemos votos fervientes por la salud de nuestro director, a quien deseamos ver en la plenitud de su energía física, ya que la moral no le falta, muy pronto al frente de Tierra Gallega.

Durante su ausencia de esta redacción, donde su recuerdo nos alienta e infunde confianza, le reemplazará el conocido periodista, buen amigo nuestro y colaborador, don Miguel Barros Castro.

La ganadería en Galicia

La Granja Agrícola y la Cámara Agrícola Oficial de la Coruña, secundadas por el personal del servicio agronómico, iniciaron en 1905 los concursos de ganados, empezando esta meritoria labor con el criterio amplísimo que exigían las circunstancias, pues se consignaban premios en metálico para cualquiera raza del país o cruzadas con ellas. En el concurso de 1906 se precisó que el cruzamiento fuera con razas «extranjeras afines» y en 1907 las razas del país fueron ya objeto de recompensas especiales.

Las experiencias realizadas en el período de cinco años evidenciaron las ventajas conseguidas con el cruzamiento de las razas del país con la Simmenthal, y por esta causa fueron eliminadas las demás.

Respondía esta determinación a la conveniencia de los labradores gallegos de aumentar la exportación de carne a Madrid y Barcelona.

En los concursos celebrados últimamente, los premios a los toros de pura raza gallega se han ido elevando, a fin de seleccionar lo propio del país.

Los Jurados examinan las reses empleando el sistema Lydtin, basado en la proporción de medidas de las distintas regiones del cuerpo con la alzada a la cruz, y después la calificación por puntos.

En el último concurso se observó que habían aumentado considerablemente los buenos ejemplares, pudiendo señalarse tipos de pura raza del país mejorados que se pagaban a precios que hace algunos años hubieran parecido fabulosos.

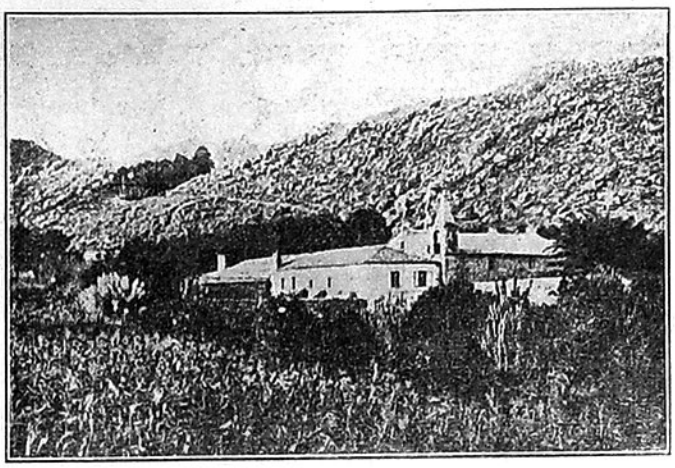
A estos resultados han respondido las iniciativas de la Granja Agrícola y de los seis campos de demostración que de ella dependen, mejorando los prados y las producciones forrajeras.

La parada de sementales que tiene la Granja es muy notable, y persuadidos los ganaderos gallegos de los beneficios que pueden reportar siguiendo los consejos de los técnicos, han renunciado a la funesta práctica de utilizar como sementales los animales de su propiedad que peores condiciones reunían a este respecto y acuden con sus vacas a las paradas oficiales establecidas en la Granja y en los seis campos de demostración.

Hoy, gracias a estos buenos procedimientos, venden los agricultores terneras de seis meses a 250 pesetas y reses de catorce meses a 600 pesetas; cotizaciones que superan en un 50 por 100 a las más altas que se conseguían hace algunos años.

La Granja viene cultivando la remolacha forrajera con felices resultados, como lo demuestra el hecho de haber conseguido el año último con la variedad gigante blanca, semi-azucarera, 76 150 kilogramos por hectárea, y en el extranjero es sabido que una buena cosecha no rebasa los 45.000 kilogramos por hectárea.

La propaganda para extender el cultivo del trébol rojo está muy bien orientada y terminará por llevar al ánimo de los agricultores gallegos el convencimiento de que los rendimientos de esta planta son notorios y de suma conveniencia para la alimentación de los ganados, debiendo, por tanto, preferirla en las alternativas de cosechas.



MUROS.—Convento de la orden franciscana de antiguo abolengo de donde han salido ilustres escritores.

La primera Junta Directiva de la "Casa de Galicia"

Se han verificado el 10 del corriente, sábado, las elecciones para constituir la Junta Directiva de la *Casa de Galicia*, de acuerdo con el Reglamento General sancionado por la asamblea. Comenzó el acto a las nueve de la noche, con asistencia de gran número de asociados, entre los cuales reinó la más perfecta armonía. Circulaban varias listas de candidatos, saliendo triunfante por mayoría de sufragios la siguiente:

« CASA DE GALICIA »

PRIMERAS ELECCIONES DE JUNTA DIRECTIVA

Para presidente, don Marcial Yañez; para vice 1.º, don Severino Barcala; para vice 2.º, don Pablo García; para tesorero, don Casiano Estevez San Román; para vice don Antonio Camaño; para secretario, don José María Barreiro; para vice, don Jesús Alonso. Para vocales: don Enrique Fernández Sande, Benjamín Piñeiro, Cesareo Fumega, José Prado Fernández, Gabriel de Santiago, Santiago Fraga, Francisco Vázquez, Alfredo Alonso, José María Serrano, Modesto Martínez, José Fraga Eiroá, Melitón Rodríguez, Francisco García Lamelas. Para suplentes: don José Friría, Camilo Beiro, Domingo Fernández, Manuel Pereira, Cipriano González, Samuel Oreiro.

Las mesas escrutadoras de votos tuvieron que realizar una tarea difícil y larga. El número de votantes se acercó a quinientos, cifra que pone de relieve el entusiasmo con que gran parte de los socios de la *Casa de Galicia* acudieron a desempeñar sus funciones electorales. Al proclamarse la candidatura triunfante, los señores presentes la aplaudieron, haciendo algunos de ellos manifestaciones de sincero elogio a las personas que componen la primera Junta Directiva de la *Casa de Galicia*. Con estas declaraciones, inspiradas en acendrada fraternidad, se alternaron otras muchas reveladoras de la confianza en el progreso y evolución de la nueva entidad gallega.

El presidente electo, señor Yáñez, poco después de efectuado el escrutinio, dirigió la palabra a los votantes para agradecerles su asistencia y recomendar a todos el mayor entusiasmo en la obra social que va a emprenderse. Sus palabras fueron recibidas con grandes aplausos.

La marcha inicial de la *Casa de Galicia* es, ciertamente, promisora de bellas realidades; comienza la nueva institución su vida colectiva agrupando a su alrededor más de ochocientos gallegos y oriundos de nuestra región. Todos ellos, sin discrepancias ni personalimos egoistas y ridículos, están dispuestos a prestar su concurso material y moral al nuevo centro. No hay duda que muy pronto pasará de un millar el número de asociados y que la vida económica de *Casa de Galicia*, ya respetable en su iniciación, alcanzará en breve tiempo contornos de seguridad y solidez tales, que la obra emprendida, lejos de estancarse o paralizarse, seguirá su marcha progresiva y ascendente.

Todos los señores que componen la nueva Junta son bien conocidos de nuestros lectores, para que nos detengamos ahora en su elogio o ponderación. Desde los titulares y vocales, casi todos ellos notoriamente destacados no sólo en su vida comercial, sino también en el ejercicio de funciones colectivas en las cuales han acreditado anteriormente muy apreciables cualidades de buen sentido y patriotismo, hasta los suplentes, puede decirse que la primera Junta Directiva de *Casa de Galicia* satisface las aspiraciones de buen gobierno y orientación que todos los gallegos anhelamos.

TIERRA GALLEGA envía a la nueva Junta Directiva su más afectuosas enhorabuena, deseándole el mayor éxito, para honra nuestra y de la amada región ausente, en el desempeño de las gestiones sociales, que la libérrima voluntad de los socios ha confiado a tan estimados paisanos como buenos amigos nuestros.

Confiños d'a terra

O figo

Que fose me dixeches
a os figos d'o teu horto;
iba de fame morto,
un solo ti me deches.
Comino: mais decraro
é xuro canto digo,
q' estaba xa aquel figo
comesto d' un paxaro.

¡Qué consolo!

Alexandre de Campucho,
qu'e veciño de Trasmonte,
enterrou a dona onte
é hoxe morreusell' un cucho
—« No e moito que te queixes—
dille Tomás, seu veciño—
pol-a perda d'o cuchiño,
pois mozas, hainas á feixes.»

BENITO LOSADA.

DESDE MALDONADO

Una fiesta simpática

Manifestaciones de españolismo

El 20 de Octubre último se celebró en esta localidad la velada patrocinada por la Comisión de Damas de la Liga Uruguaya contra la Tuberculosis. El programa, variado y atrayente, obtuvo una interpretación exacta, que premió la numerosa concurrencia con nutridos aplausos. El discurso de apertura estuvo a cargo del señor Martínez Monegal. Fué la suya una magnífica pieza oratoria en la que cantó la excelsitud de la raza hispano-americana. El intendente señor Orlando Pedragosa Sierra, antiguo periodista montevideano y entusiasta admirador de España, pronunció el discurso de clausura de la velada. Su palabra, elocuente y sentida, arrancó grandes ovaciones.

Voy a transcribir de su oración los párrafos que atañen a nuestra raza, reveladores de un cariño intenso y fraternal.

« Bajo la advocación augusta de la madre España — comenzó diciendo el señor Pedragosa Sierra — surgió esta fiesta de hermosa solidaridad social. Por ser aquella patria la madre de la nuestra, nunca mejor que por ella esta velada que creó la delicadeza afectiva de la mujer de Maldonado, en honor de España y en pro de nuestros hermanos los menesterosos.

. . . . . .

Así me explico, que en consorcio ideal aparezcan aquí fundidos el mito estupendo de las carabelas, con esta otra leyenda de amor humanizada por vosotras. Y así me explico como tomásteis por motivo el recuerdo de esos barcos, que al hendir los mares por la impulsión del genio, traían inscripto en su velámen el nombre de una reina. . .

También aquella reina y mujer, extrajo de su cofre sus joyas preciosas y de su corazón otras joyas mejores, para depositarlas en las manos del Gran Visionario. ¡Y cuánto no debe a ese rasgo soberano de una mujer soberana, la concreción del sueño del marino ilustre, que pudo a su influjo tocar la tierra del Inca, la sagrada tierra, el Nuevo Mundo para el que traía Colón el óbolo inmenso de la ciencia vidente de una civilización milenaria!

Han pasado siglos del glorioso alumbramiento americano, y el nombre de Colón y el de su España vibran con los himnos nuestros de gratitud admirativa, llenando la apoteosis laica que en las urbes del continente, en sus hervideros de progreso, como en las selvas vírgenes y en la montaña abrupta, ofrece a diario al modo de los tiempos de la Hélade el oficio humano a un motivo que es divino, como en una magnífica consagración del Sol. »

El señor Pedragosa Sierra se extendió luego en consideraciones acerca de la misión humanitaria de la mujer, entonando un himno a las virtudes de la mujer americana, descendiente de la española, en la que palpitan los más nobles sentimientos y acendrada filantropía.

La velada, que se celebró en el Círculo « Paz y Unión », ha dejado en el espíritu de los concurrentes imborrable recuerdo. Nuestros compatriotas y paisanos aquí residentes no ocultan las expresiones de sus simpatías a los oradores señores Martínez Monegal y Pedragosa Sierra por sus justos juicios sobre España y nuestra raza.

CORRESPONSAL.

ESBOZOS

Os tres soldados

Padecemos n-esta bendita terra un verdadeiro andacio de filólogos que mesmo nos trai revolta a pacencia, e como as Américas sempre foron boas pra desarrollárense n-elas as eibaduras do entendimento, ê moito o mal que n-aqueles « sabios de exportación » fai a dita enfermedade.

Co as caídas e subidas de consoantes, cos seus latinorios que ceiban a como lles cadra, e meténdose na horta da nosa literatura, escouceando fortemente, con perdón dos burros, amocaron canto poideron ô próximo, e poida que ainda nos sigan amocando pra mal dos nosos pecados, que non hai nada mais terco que un filólogo americano con ou sin tricornio.

Con decirvos, meus quiridos lectores — s'ê que teño algún, — que un d'eses sabios nos dixo que en galle-

go debía de decirse *contingo, consingo, detrais*, etc., en vez de *contigo, consigo, detrás* como falan os cristianos ben nascidos; de que negou que as palabras *meiga* e *abofar* fosen gallegas... tereivos dito d' abondo para que vos deádes conta dos novos peixes. Así ê que cando vexo pol-a proa un filólogo, víro à nordeste e bótome a tembrar como se tivera nas maus un decreto de Kerensky.

Pois agora veredes com'a filoloxía invadeu tamen o cuartel d' Alfonso XII n-esta meiga vila da Cruña.

Un soldado andalús, d'eses que semellan que se merendan as *asaúras* de calisquera, paseábase fai poucos días por un sobrado do cuartel. Tiña necesidade de ll' escribir a un amigo seu qu' estaba de guarnición en Granada; mais como non sabía nin siquera lêr, agardaba que viñera algun compañeiro que poidese quitalo d' apuros.

Entraron dous soldados, un gallego das mesmas Encrobas, e un vizcaiño de boa cepa, d' eses que ollan ô *reximen* como cousa despreciabre e inútil. Enténdase que falo do réximen gramatical!

—¿Habrá por aquí argún zopenco que sepa escribi?—dixo o andalús ô velos entrare.

—Home,—dixo o mozo das Encrobas;—eu sei escribir; pro teño pra min que aquí o zopenco será o que se ve na necesidade de facel-a pregunta porque non conoce o cristus...

—No ze arborote ozté, zeño marical, que ezo de zopenco ez un decí, una metáfora.

—Eu non sei se ê *metá-fora* ou *metá-dentro;* o que podo asegurar ê que vosté meteu a patiña, como decote.

—Hombre, zeamo razonable... Yo no ze escribí porque no me pareció bien perder er tiempo en bagatelas. Yo te pido er favor que me escribas una carta...

—Escribir debes—dixo estonces o vizcaiño ô gallego;—que andaluces hablar sin daño hacen, que lengua tienen trapo.

Tes razón, estes homes son verdadeiros coitelos de pau; escribirei... ¡Ea! veña papel e pruma.

E sentouse o gallego disposto a garabatear.

—Ponga ozté ahí... «Mi querío Juan...,»

O gallego púxose maxinativo, despois dixo:

—¿Cómo escribirei *Juan*? Abofé, que non me lembro ben agora...

—No zabe ozté conque s' escribe Juan? Tiene gracia zu inorancia, compare.

—Home, paréceme que se escribe con *xota*.

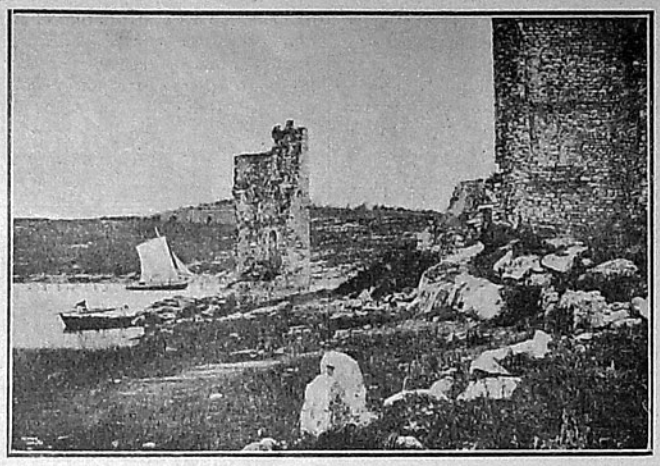
—¿Qué ez ezo de *sota*? ¡Qué zopenco erez! Vamos a ver, vizcaino, ¿con qué letra se escribe Juan?

—¿Juan? ¡Errecristo! Preguntas necias tener tienes; que Juan saber yo y cualquiera escribir con *geta*.

—¡Jezú, Jezú y Jezú! Ahora zí que estoy convencio que zolo en la tierra de María Zantizima nacen los hombres con condicione para zer perzonas de sentío común. ¿Zerá posible, zo bestias, zerá posible que no zepáis que Juan ze ecribe con *ege*?

E o andalús púxose orguloso, e deu unhas zancandas de satisfaición como se fose un filólogo que houbera descuberto o orixe da palabra «bertorella».

M. Lugris Freire.



PONTEVEDRA (CATOIRA).—Las Torres de Oeste

Un industrial que protesta

Propagandas infames

Nuestro buen paisano y particular amigo don Francisco San Román, nos acaba de denunciar un hecho que no debemos dejar pasar en silencio. Todos nuestros lectores saben muy bien que el señor San Román es un hombre laborioso y un industrial honrado, cualidades que le han valido, en su larga e intensa vida de comerciante, triunfos muy legítimos y prestigiosos.

Individuos despechados o envidiosos de la prosperidad de la casa de comercio del señor San Román, acaban de cometer la villanía de hacer circular el rumor de que nuestro paisano es un germanófilo furibundo. Los canallas e ignorados enemigos del señor San Román han llevado su insidia al extremo de publicar en un diario chantagista de Buenos Aires noticias tendenciosas sobre las ideas de nuestro paisano con respecto a los beligerantes europeos. Y como esta maniobra desleal y cobarde no tiene otra finalidad que la de perjudicar materialmente al referido comerciante, es deber de toda persona sensata no dar crédito a propagandas tan infames. No debieron, empero, entenderlo así algunos jefes de los barcos americanos surtos en este puerto, por cuanto nos consta que han dado órdenes expresas a sus subalternos para que éstos no concurran al café del señor San Román.

Este paisano,—cuyas ideas con respecto a la guerra a nadie deben preocupar, por la doble razón de ser privativas de su fuero interno, noble e independiente, y porque, además, en su vida de relación comercial se mostró siempre don Francisco San Román, como ciudadano español, en el terreno de la más estricta neutralidad,—nos pide hagamos constar que protesta enérgicamente contra esas patrañas urdidas por ciertos miserables que son incapaces de defender toda causa noble. Es obra de la envidia y de la cobardía esa anónima propaganda, cuya finalidad directa se pretende que recaiga exclusivamente sobre las ventas de la casa, restándole parroquianos. Inútil es el empeño, por cuanto aliadófilos, germanófilos y neutrales concurrentes al "*Cafe Tupi Namba*", saben bien que su propietario, hombre activo y de carácter progresivo, se preocupa únicamente de sus negocios y clientela, los cuales no le dejan tiempo que invertir en confesiones y mariscaleos de beligerancia europea.

Estos rumores han nacido a raíz del desastre italiano. Es un detalle sugerente. Vil es la intención de quienes los propalaron, y por eso no prosperará el deseo de los ocultos malhechores.

Canto a la mujer gallega

Expira la tarde azul y dorada:
los prados son sedas, el mar es cristal.
Oyese la flébil cántiga sagrada
que entona una virgen en el robledal.
Es la hora inefable: ni noche ni día;
¡la hora desmayada de melancolía!
La mociña canta coplas ancestrales.
Y es un alma el eco de su melodía
en las corredoiras y en los maizales.

Viene de la gleba. Perfuman sus manos
del suelo nativo los frutos lozanos.
Por eso ella canta feliz e inconsciente.
Y toman la copla los montes lejanos;
y suena en los valles infinitamente.

¡Oh mujer gallega! Tus dulces cantares,
que agrandan umbrosos y enhiestos pinares
son como una blanda e inmensa caricia.
Tu voz es la tierra, tu voz son los lares,
tu voz es la Patria, ¡tu voz es Galicia!

Tiene la rapaza los cabellos rojos;
son zarcos y grandes y nobles sus ojos;
es su estatua grácil, jarifa y esbelta.
Sobre la cabeza trae un haz de tojos
como una endiosada canéfora celta.

Es ella la hembra garrida y amante;
el corazón suyo es niño y gigante.
Altivo y humilde, débil y bravía,
lleva en las entrañas los héroes de Atlante,
y un alma de flores como Rosalía.

Es ella la madre más madre: sus venas
son tan vigorosas, tan ricas, tan llenas,
que en ella conviven rudeza y ternura:
¡es vigor y brío para las faenas,
y es amor y mieles con sus criaturas!

Si el amado emigra buscando la suerte;
su pena es callada, su espíritu fuerte.
Si torna vencido, le dice abnegada:
«Bastante fortuna fué volver a verte.
El hórreo está lleno, la leira sembrada.»

Ella es la que en días cruentos de guerra
lanzó el aturuxo desde la alta sierra
en que retumbaron bélicos clamores.
Y al lado del hombre luchó por la tierra
¡jamás conquistada por los invasores!

Ella rapaza dócil y humildosa
de las dulcedumbres, peleó furiosa
vistiendo la férrea varonil coraza;
porque fué su pecho cáliz que rebosa
la caliente y pura sangre de la raza.

Sangre generosa, sangre aventurera
que envolvió en sus olas la terrestre esfera
con la bizarría de los vencedores...
después de haber dado a la Patria Ibera:
idioma, abolengo, riquezas y honores.

¡Oh mujer gallega! ¡Tus dulces cantares
agradan umbrosos y enhiestos pinares!
Un nimbo de glorias circunda tu frente
que tiene dos nombres como luminares:
Concepción, medita; Rosalía, siente.

Mujer prehistórica: cien generaciones
vigorosas dicen que siempre serás.
En los cataclismos, en las convulsiones
que borran fronteras y arrasan naciones,
cayeron cien razas ¡la tuya jamás!

Mujer: el poeta cuando el día muere
escucha tu canto, comprende tu amor.
A ti van sus versos... Solamente quiere
rendir a tus plantas el premio de honor.

Rafael López de Haro.

Remitido

Señor Director de Tierra Gallega
Don José M. Barreiro.

Muy señor mio:

Voy a molestarlo pidiéndole la inserción de estas líneas. En «El Diario Español» del día 14 del corriente, apareció una carta firmada por un señor que dice llamarse Marcelino Vazquez, quien aclara que el no es el firmante que figura en la carta remitida a Vd. por un núcleo de gallegos e hijos de gallegos, publicada en el último número de Tierra Gallega.

Pues bien; el firmante de la carta no es el susodicho señor, sino el que suscribe, que conjuntamente con sus hermanos Francisco y Alfonso aparece en la mencionada publicación. Como no es mi deseo el que se me *confunda* con el susodicho señor, firmo con mis dos nombres patronímicos, con lo que saldré beneficiado.

Dice este socio del Centro Gallego que está alejado por completo de las rencillas que hoy dividen a la colectividad y que mal puede firmar cartas insultantes.

Pues es necesario que este señor se entere que no ha existido en nuestro ánimo la más mínima intención de denigrar absolutamente a nadie, sino que hemos dicho la pura verdad, lo que realmente sucede.

Y convencidísimos de que es verídico lo que decimos, es por eso que firmamos al pié de la carta; y los que insultan, se ocultan bajo un seudónimo, como ya tuvimos ocasión de verlo en alguna revista que poco tiempo hace se repartía gratis.

Dije: el señor Barreiro es un buen patriota, un excelente gallego, y que está dotado de un carácter resuelto y altivo y que posee aptitudes nada vulgares entre sus conterráneos, como ya lo ha demostrado, y porque nosotros lo defendemos, de los apóstrofes que se le dirigen, no sabemos escribir. ¡Tantas gracias, ilustrísimo señor! «¡Valiente modo de escribir! ¡De esa manera yo también puedo ser director de cualquier revista!».

Nosotros lo que queremos es demostrar, y lo demostraremos con la nobleza que nos caracteriza, que estamos dedicados a enaltecer los prestigios de nuestra raza; esos son los propósitos que perseguimos, ese es nuestro anhelo. No sé si todos pensarán lo mismo; lo dudo.

Saludo al señor Director con mi más alta consideración.

Marcelino Vázquez T. Villar.

Crónica

La política española

Desaparecido el estado de sitio, que por algún tiempo dominó en la península, y quebrantado el espíritu de los *partidos turnantes*, con el gabinete de concentración que preside García Prieto, comienza España a desarrollar sus actividades en medio de una tranquilidad que deseamos sea duradera.

Afortunadamente, ha fracasado ruidosamente la intentona revolucionaria; pero ha fracasado, más que por la acción de la fuerza, por falta de ambiente, porque la gran masa fué hostil por no sentir ansias de trastornos y cambios, en estos tiempos de actividad y de trabajo, que sólo se exteriorizan cuando un país sufre hambre.

De momento no es este el caso de España; pero bien harán los gobernantes en preocuparse para evitar que se produzca; y a este efecto, es de justicia señalar la buena voluntad del vizconde de Eza — anterior ministro de Fomento — al ordenar con urgencia la formación de estadísticas y los acuerdos del Consejo de ministros relativos a la adquisición de trigos extranjeros y al aseguramiento de la importación de carbón.

Ello indica que el gobierno se preocupa, al menos, del gran problema de las subsistencias, que puede ser, que será, seguramente, el eje de toda la vida nacional dentro de varios meses.

Industria gallega

La sociedad «Electra de Vigo y Redondela» acaba de publicar su balance.

Los productos de explotación y otros ingresos importan 194.173.90 pesetas en el ejercicio de 1916, y de esa cantidad se han destinado; 11.332,24 pesetas para impuestos, 48.318.11 a intereses de obligaciones, de cuenta de crédito, etc; 60.000 a pago del interés de 6 por 100 a las acciones preferentes, 7.643. 34 a reserva. 3.821.65 al Consejo, 5.000 a mobiliario y 38.057.56 a mobiliario y 58.037.56 a amortización de material; con cargo al fondo de amortización de material se ha acordado repartir un 3 por 100 a las acciones ordinarias, contra el 2 por 100 en el ejercicio anterior.

El capital de esta Sociedad es de 2.000.000 en acciones y de 827.500 en obligaciones.

El oro que entra

El capital-oro del Banco de España se acerca ya a dos mil millones de pesetas, sin agregar a esta suma fabulosa la existencia de ese metal en poder de los corresponsales extranjeros. Los billetes en circulación están garantizados en una proporción superior al 100 por 100. Esto indica claramente el vigor adquirido en todos los mercados del mundo por nuestra moneda. La peseta se impone, es la cuestión. Nos felicitamos.

Estadística interesante

Con arreglo a los datos, que acaban de publicarse, del último censo de población, España tiene 20.950.817 habitantes, pero como la estadística oficial a que se refieren es de hace siete años, presumen los que están acostumbrados al manejo de esas cifras que la verdadera población española es actualmente de muy cerca de veinticuatro millones de habitantes. La provincia más prolífica es Ciudad Real, que figura en esos datos con 40 nacimientos por cada 1.000 habitantes y la que menos Tarragona, que sólo tiene 25. En fallecimientos Orense echa al hoyo 37 habitantes de cada 100 y Guipúzcoa 20, siendo el promedio de 14 por 100 en Canarias.

Por kilómetro cuadrado tienen: Bélgica (antes de la guerra, naturalmente) 251 habitantes; Inglaterra, 132; Italia, 116; Alemania, 104; Francia, 72; Austria Hungría, 60; Portugal, 57; España, 36.

Párrafos...

Vía libre

Nunca en la vida encontrarás vía libre.

El obstáculo, en todas sus formas, en todas sus magnitudes, ha de salirte al paso.

Como el mecánico que hace girar entre sus manos el volante, a cada paso tus dedos nerviosos han de mover la rueda con movimientos suaves o bruscos. Mas, en cambio, tu vista irá ganando en perspicacia, tu pulso en firmeza.

Cuando te sientas dueño de la máquina que te lleva, te hallarás dichoso de vencer a cada instante y de encontrar a través de la madeja de los seres y las cosas tu seguro camino.

La vía libre, la carretera amplia y luciente que brilla al sol, defraudaría ya tu amor a la lucha y tu jubiloso deseo de probar la eficacia de tus músculos y de tu mirada avizora.

Hay un placer activo y viril en sortear la piedra, el hoyo, la bestia, el hombre, que en el entreveramiento de la vida nos cortan el camino.

A veces se frena del todo la máquina que palpita como un gran corazón, que resuella como un gran pecho... y se espera; mas sin impaciencia, con un reposo elástico, presto siempre al impulso.

Levántate a conquistar

La conquista de almas es la conquista por excelencia.

Diariamente debes levantarte con el propósito de conquistar a todos aquellos de tus hermanos con quienes el destino te ponga en contacto.

A unos los conquistarás con tus palabras amables, a otros con tus miradas afectuosas, a los de más allá con tus servicios.

Sé un Don Juan de las almas. Deja en cada una de las que encuentres una huella de luz.

Además de la íntima alegría de estas conquistas, podrás, merced a los que te quieren, hacer mucho bien.

El hombre que tiene amigos es todo poderoso para la caridad. Lo que él no puede dar, por amor a él lo darán con placer los otros.

Lo que él no puede hacer, por amor a él otros lo harán sonriendo.

Multiplicará insensiblemente los dulces recursos y las fuerzas eficaces que le son necesarios, y podrá amar doblemente a los desconsolados y a los pobres: con su amor y con el amor de todos los corazones conquistados.

AMADO NERVO.

Voces de América

Ocupados, como estamos, en nuestros propios sinsabores, nacidos de una situación internacional creada en Centro-América, muy a pesar nuestro no nos hemos preocupado mucho en estos últimos tiempos de lo que pasa fuera de nuestras puertas.

No nos hemos dado cuenta de la hoz, que lúgubremente avanza segando soberanías hispano-americanas y transformando en vasallos a pueblos que vertieron su sangre para conquistar la independencia y poder vivir libremente. Allá, en Santo Domingo, un pueblo heroico y viril acaba de ver perpetrado en su territorio el crimen de lesa soberanía, mientras que sus hijos débiles e impotentes contra el poderoso invasor del norte gimen aplastados bajo el yugo.

Víctima de abusos, arbitrariedades y vejámenes impuestos por la fuerza del número, Santo Domingo dirige su vista y su corazón a sus hermanas mayores de Hispano-América con la esperanza de oir por lo menos una palabra de simpatía, una frase de condolencia, ya que otra cosa no la puede esperar de estos veinte pueblos, que unidos dominarían al mundo, pero que separados no pueden ni siquiera defenderse a ellos mismos.

¿Dónde está la solidaridad hispano-americana en este continente, que no clama en defensa de su hermana dominicana? ¿Dónde está la influencia del A. B. C., que no protesta contra el ultraje a la hermana menor? ¿Esperan acaso para unirse los pueblos de Hispano-América, que ya no quede ni uno solo de ellos, aún libre y soberano para poder alzar la voz?

¿Qué dirán los descendientes de la generación actual cuando lean la Historia y vean lo que se ha hecho de la Patria que les legaron sus ascendientes de hace cien años?

MARIO RIVAS.

San Salvador.

Casos y cosas

En la Bolsa:

— ¿Por qué llamas amigo a ese individuo? Es el mayor sinvergüenza que he visto en mi vida.

— ¡Bah! Eso no tiene importancia. Es una de tantas cosas que decimos por decir. Digo «mi amigo» como digo «palabra de honor».

TIPOGRAFÍA MODERNA
de FRANCISCO ARDUINO
Cerrito, 691-693 — Montevideo

Casa de Galicia

Acuerdos y resoluciones

Se constituye la mesa a las 9 de la noche del lunes último. Preside don Marcial Yáñez. Actúa como secretario don Jesús Alonso. Asisten los señores: Severino Barcala, Pablo García, Casiano Estévez, Antonio Camaño, Enrique Fernández Sande, Cesáreo Fumega, José Prado Fernández, Gabriel de Santiago, Santiago Fraga, Alfredo Alonso, Modesto Martínez, José Fraga Eiroá, Melitón Rodríguez, Francisco García Lamelas, Benjamín Piñeiro, José Freiría, Camilo Beiro, Domingo Fernández, Manuel Pereira, Cipriano González y Samuel Oreiro, a todos los cuales se dió posesión de sus respectivos cargos.

— Se resuelve presentar a la aprobación del P. E. el reglamento general, a los efectos de la personería jurídica.

— Se nombra secretario auxiliar de la *Casa de Galicia* a De Pio Domínguez, en mérito de los servicios prestados por este consocio durante el período de formación de la sociedad. Este nombramiento fué muy bien acogido por todos los miembros de la Junta Directiva.

— Se da amplias facultades a los señores Yáñez, Barcala, Pablo García, Estévez San Román, para designar los empleados internos de la institución.

— Se inspeccionó el balance del festival de beneficencia celebrado en el Solís, aprobándose.

— Se adopta un acuerdo administrativo con respeto al juego de los billares, al objeto de facilitar el uso de los mismos a los señores consocios.

— El señor Alfredo Alonso hace donación a la sociedad de una alcancía para depositar dinero. Se agradece.

— Se resuelve celebrar las sesiones de la directiva los días lunes, a las nueve de la noche.

— Nómbrase al Dr. Sánchez Mosquera para representar a la *Casa de Galicia* en el próximo congreso antialcoholista a celebrarse en Montevideo.

— Desígnase a los señores Yáñez, Barcala, Pablo García, Gabriel de Santiago y Barros Castro, para acompañar al secretario donde José María Barreiro hasta el Hospital Sanatorio Español, con motivo de su ingreso en el establecimiento. El señor presidente hace uso de la palabra para expresar a sus compañeros el sentimiento producido por la enfermedad que aqueja a nuestro consocio, por cuya mejoría hizo votos.

— Con motivo de hallarse enfermo el vocal de esta Junta don José M. Serrano, se designó a los señores Yáñez, Barcala y Estévez San Román para hacerle una visita en representación de la Junta Directiva.

— Don Antonio Camaño, miembro de la Directiva, ofrece hacer confeccionar el uniforme del conserje sin utilidad alguna sobre el trabajo respectivo. Se le hace presente el agradecimiento de la comisión.

— Se recomienda la inmediata constitución de las secciones que ordena el reglamento.

La sesión se levantó a las 12 de la noche.

CORUÑA

Llegaron a La Coruña, procedentes de Malpica, en el automóvil de la línea, ocho náufragos pertenecientes a la dotación del vapor noruego «Caracas», que mandaba el capitán Christián Losentsen.

Arribaron el miércoles último estos náufragos a Malpica, donde las autoridades les atendieron debidamente, y de allí vienen ahora para que el cónsul les repatrie.

En nombre del consulado les recibió a la llegada del automóvil don Antonio Bonde, por orden de quien fueron alojados en una fonda de la calle de San Andrés.

El «Caracas» tenía 1.000 toneladas y lo tripulaban 18 marineros.

Cuentan los náufragos que el domingo 2, a las nueve y media de la mañana, encontrándose el «Caracas» a los 45 grados de latitud y a los 11 grados y 30 minutos de longitud, al Oeste de Greenvich, divisó el capitán Christián Lorentsen a un submarino pintado de color gris oscuro, y sin bandera, aunque por su estructura se comprendía que era alemán, que se le aproximaba rápidamente.

El «Caracas» había salido el 20 de agosto de Filadelfia con un cargamento de aceite para La Pallice, y al ver al submarino, trató de apresurar la marcha, pero el sumergible le disparó cinco cañonazos, obligándole a detenerse.

El segundo proyectil de los disparados por la nave alemana, hizo blanco en el casco del «Caracas» un poco debajo de la línea de flotación, y el barco comenzó a hundirse de popa, aunque que muy lentamente.

El submarino, aun viendo parado al barco noruego, hizo dos disparos más, los cuales causaron algunos deterioros en la cubierta.

La tripulación del «Caracas» arrió dos botes rápidamente y trató de ponerse en aalvo.

Desde el submarino se hicieron señales a los botes para que se le llevase la documentación del «Caracas», y el bote en que iba el capitán con siete tripulantes, se acercó al sumergible, cuyo comandante recogió los documentos del barco noruego y después de recomendar a Christián Lorentsen que se alejasen les deseó buena suerte.

Los dos botes se hicieron a la vela. Mandaba uno el capitán y otro el primer oficial, Gunman Aamanzen, y como queda dicho, en cada uno iban siete marineros.

Antes de alejarse vieron que del submarino subían tres marineros alemanes al «Caracas», los cuales colocaron otras tantas bombas en el interior del buque.

Eran las diez y media de la mañana cuando éstas hacías explosión, y el barco levantando una enorme columna de agua, se fué al fondo.

Lo mismo el bote en que iba el capitán, que el piloteado por el primer oficial, navegaron juntos hasta la tarde del lunes; pero al amanecer del martes, el primer oficial, Aamanzen, y sus acompañantes, ya no vieron al otro por ninguna parte.

Como la mar estaba algo alborotada, calculan que lo habrá desviado de la ruta que seguían, y que tal vez les haya recogido algún buque que pasase.

Siguieron su rumbo hacia la costa y el miércoles, a las dos de la tarde, arribó a Malpica, como queda dicho el bote que mandaba el primer oficial ignorándose lo que habrá sido del resto de la tripulación.

Desde el 6 de Agosto pasado falta de su casa paterna, sita en el Ayuntamiento de Bergondo (Betanzos), Manuel Coto Casal. Como quiera que este individuo no tenía bien equilibradas sus facultades mentales y la familia hizo toda clase de pesquisas para obtener noticias suyas, interesando en su deseo a las autoridades, se teme mucho que le haya ocurrido alguna sensible desgracia, y se ruega a quien tenga algún indicio, se sirva comunicarlo a la autoridad. Vestía pantalón y chaleco de pana castaña, chaqueta de dril claro, calzado negro. Tiene treinta y seis años su estatura es mediana y no llevaba consigo documento alguno que acredite su personalidad.

El culto escritor don Julio Dávila, que ha permanecido en Teijeiro unos días, aprovechó su estancia aquí para visitar detenidamente las célebres ruinas del histórico monasterio de Sobrado de los Monjes. Propónese el señor Dávila aumentar en popularidad la maltrecha maravilla arquitectónica a cuyo objeto, lápiz en manos, hizo un croquis de la iglesia conventual y de las diversas estancias del monasterio tomando detalladas medidas de la planta de todo el edificio e investigando el destino a que cada estancia estuvo dedicada.

Desde Curtis y también con el propósito de admirar esas grandiosas ruinas ha venido la mayor parte de las colonias de veraneantes coruñeses y ferrolanos en su casi totalidad.

Lástima grande que con las notas gráficas y descriptivas que los visitantes van anotando en sus carteras y llevan en el objetivo de sus máquinas fotográficas no se haga un álbum-guía de las espléndidas ruinas de ese gran monasterio que van desapareciendo lentamente.

La respetable señora doña Francisca García del Blanco, viuda de Currás, tan conocida y estimada en La Coruña, dejó de existir después de prolongada dolencia sobrellevada con cristiana resignación.

Sentirán mucho este fallecimiento cuantas personas se honraban con la amistad de la virtuosa anciana y aprecian las dotes de bondad y los caritativos sentimientos que la adornaban.

En la capilla del Hospital militar de La Coruña se celebró con gran solemnidad la fiesta en honor de Nuestra Señora del Buen Suceso, Patrona de dicho establecimiento.

Lucía el altar mayor, en el que se venera la sagrada imagen, magnífica ornamentación de flores, artísticamente combinada con numerosas luces.

A las diez dió comienzo la misa mayor, en la que oficiaron, de preste, don Perfecto Fernández, capellán primero del Hospital, y de ministros, los señores Falcón y Loureiro, capellanes del referido establecimiento y de Cazadores de Galicia, respectivamente.

Del sermón estuvo encargado el presbítero don Baltasar Pardal, quien disertó con elocuentes y brillantes periodos, sobre la grandeza y excelsitud del amor de María a la humanidad.

La orquesta y coro que dirige el señor Sánchez, interpretaron la misa del maestro Gomis, y en los intermedios, dos hermosas partituras de Verdi y Canfranc.

Al religioso acto, que terminó con la bendición y reserva del Santísimo, asistieron los jefes, oficiales y tropa de Sanidad militar, así como también una comisión del Cuerpo de Intendencia, que al efecto fué invitada, siguiendo la costumbre de años anteriores.

LUGO

Llegaron a Lugo dos automóviles que fueron detenidos en Baamonde a las diez de la noche del sábado y que conducían siéte millones de pesetas en oro.

En cuanto las gentes se enteraron de ello, comenzaron a circular especies para todos los gustos, siendo la que más pronto se abrió paso la que sostenía que ese dinero procedía de Inglaterra y se destinaba a los revolucionarios españoles.

Lo ocurrido fué que al llegar esos automóviles propiedad de Nietal, de Ribadeo a Baamonde, el sargento de la guardia civil del puesto de Villalba, José Arias Trigo allí de servicio, pidió a los conductores la autorización para poder circular y como no la pudiesen exhibir, por carecer de ella, y se enterase dicho agente de que los autos procedían uno de la Coruña y otro de Vigo, y de que conducían importante cantidad de oro procedente del extranjero, abrigó sospechas de que ese dinero fuese destinado para los revolucionarios y procedió a la detención de los vehículos y de sus ocupantes.

En uno de los coches viajaba, además, de los respectivos chaufeurs, un mozo, don Pedro Rodríguez Corrales, y en otro don Rafael Rodríguez García, vecinos de Madrid y pertenecientes a la casa de banca de Corrales de la Corte, para la cual era el dinero.

Ya en Lugo los detenidos fueron reconocidos por el apoderado de la casa de banca de los señores Pedro Romero y Hermanos, don Basilio Domínguez y justificado que el dinero iba destinado a un importante banco, se permitió que continuasen viaje los coches.

Salieron de Lugo cerca de las once de la mañana.

Durante el tiempo que permanecieron ante el Gobierno militar, fué mucha la gente que por allí desfiló.

Parece ser que uno de los autos conducía cuatro millones de pesetas y otro tres, todo en dollars, y esa suma va destinada al Banco Hispano-Americano.

Iba encerrada en latas y barricas precintadas.

Han dado comienzo los trabajos preliminares para las importantes reformas que se van a introducir en la capilla mayor de la iglesia parroquial de Santa María del Campo de Ribadeo, contratadas con «La Competidora Universal», sociedad explotadora de las magníficas canteras de mármol de Galgao y Sasdónigas.

Las obras comprenderán la construcción del pavimento, gradería, friso. comulgatorio y escalinata de acceso.

Llaman extraordinariamente la atención el hermoso tono de color del mármol rosa, que se empleará en el zócalo y parte superior del friso, y el bonito veteado del blanco, que nada tienen que envidiar a los de mejor clase, nacionales, pudiendo competir también con muchos extranjeros.

Como complemento de estas obras serán colocados una nueva mesa de altar, construída por afamado artista de la región, y el antiguo expositor o baldaquino, debidamente restaurado.

Era esperado estos días en Vivero un cargamento de harina, procedente de La Coruña que había de conducir el vapor *Landro*.

A causa de la escasez grande que existe en la ciudad herculina, de aquel artículo, la junta provincial de subsistencias, y las autoridades adoptaron vigorosas medidas para evitar la salida de las harinas y con esto la la anunciada subida del precio del pan.

Entre otras disposiciones que acordaron fué la de ordenar se procediese a la descarga de la harina que para Vivero había embarcado el vapor *Landro*.

Como es natural en Vivero ha producido gran contrariedad esta medida, siendo la situación de aquella comarca muy difícil, pues las harinas castellanas se consumen no solo en la población sino también en las aldeas.

Habíanse hecho por almacenistas de aquella plaza adquisiciones de partidas de harina en Bilbao, Avilés y ahora ultimamente en la Coruña, sin que hasta la fecha haya podido recibirse alguna.

El trigo del país y el centeno escasean muchísimo en aquel mercado, cotizándose a elevados precios.

Las noticias que ayer se tenían en Lugo, respecto de la situación de Vivero eran de que reinaba tranquilidad.

De madrugada comenzaron las operaciones de carga las ochenta ca-

jas de huevos, en los carros que han de conducirlas a la estación de Baamonde. La Guardia civil allí concentrada vigila dichas faenas, y custodia los carros que ya han salido.

Con el título *Alamares* y *Aturuxos* se ha constituído una agrupación musical a la que prestará su valiosa cooperación el «Ateneo Biblioteca Popular», de Ribadeo.

Un importanre núcleo de apreciables jóvenes formarán la nueva rondalla, que será dirigida por el joven *amateur* D. Marcelino Vázquez Bolaño.

Hoy domingo tuvo lugar la imposición de la medalla de bronce y entrega del correspondiente diploma y 20 pesetas en metálico al marinero de Ribadeo Antonio Fernández Sánchez, por haber salvado a un niño que se cayó al mar en el muelle de Porcillán el día 5 de agosto próximo pasado.

El actó se verificó en la caseta de la estación local, sita en el muelle de Guimarán, asistiendo numeroso público.

ORENSE

Corrieron estos dos últimos días noticias, en cierto modo alarmantes, respecto de la inevitable falta de pan en esta capital y aún en otros muchos puntos de la provincia, dentro de plazo muy breve.

Es verdad que se ha restringido mucho y estos días prohibido casi en absoluto la exportación de las harinas que hay en esta capital. Pero son tan escasas las existencias que, de no llegar inmediatamente a Orense los vagones que con la debida antelación están pedidos, por fuerza tendrían que recurrir las autoridades orensanas a la adopción de severas y extremas medidas.

Excusado es que digamos al lector que este conflicto no tiene otro origen que la carencia de transportes cosa que no está en la mano del Gobierno el solucionar de momento, ni menos depende de la actuación, por lo que a Orense se refiere, del gobernador de la provincia, ni de la Junta de Subsistencias.

Tanto aquél como ésta nos consta que hacen cuanto es posible por conseguir que no falte en pan en Orense. Diariamente telegrafía el gobernador para saber el curso de las expediciones de harinas que vienen destinadas a Orense y en el Gobierno civil hay, desde hace ya bastante tiempo, un oficial, el señor Hermida, exclusivamente dedicado a la cuestión de las subsistencias.

En esta labor parécenos que podían cooperar muy eficazmente la Cámara de Comercio y otros organismos orensanos porque a todos alcanza más o menos el grave perjuicio que se sigue de esta irregularidad en el tráfico, que venimos padeciendo.

El hecho es que, por ahora, por el término de una semana, el consumo está asegurado. Después, será difícil.

Desde algún tiempo a esta parte entra en Orense un vagón de harina cada día, o cada dos, a veces. De las cien sacas que trae el vagón se consumen diariamente la mitad en la capital. ¿Qué dan de sí los 5000 kilos restantes para los pueblos de la provincia que en Orense se surten?

Así están las cosas por lo que al pan se refiere.

Varias parejas de la benemérita de esta capital, a las órdenes del sargento don Francisco García, capturaron a Maximino Varela, de veintiocho años, soltero, aserrador de oficio y natural de Sober, en Lugo, autor del asesinato del portugués Joaquín Barros, efectuado en Sejalvo pueblo de las inmediaciones de Orense, el 30 de Marzo último.

Desde entonces la Guardia civil vino persiguiendo al criminal sin poder darle alcance.

La captura es importantísima por tratarse de un sujeto que se dedicaba al robo de ganado y de carteras y que tenía amedrentadas a las gentes campesinas que llenas de terror lo ocultaban.

Los guardias, para conseguir la captura efectuaron varios registros y en uno minucioso practicado en casa de Ramón Varela Novelle, labrador perteneciente al barrio de Cabeza de Vaca, fué encontrado Máximo.

Varela Novelle venía encubriéndole el criminal, al ser registrada la casa se ocultó en una cuba de vino que estaba vacía.

Se le ocupó un revólver cargado con cinco cápsulas.

En la misma casa fué detenido también el carterista José Blanco Molina, natural de León, y se cree que era camarada de Máximo y aun se añade que le ayudaba en robos y raterías.

Varela con sus huéspedes ingresó en la cárcel.

Por esta importante captura, los jefes de la benemérita felicitaron al sargento que hizo la aprehensión.

Es indecible el entusiasmo despertado no sólo en Carballino, sino en toda la comarca, por el progama de los próximos festejos.

La tómbola es un acontecimiento que se traduce en éxito indudable por la variedad e importancia de los objetos donados y el acierto de la Comisión de fiestas.

Otro número, sin disputa el más atrayente, es el de las dos sesiones de aviación a cargo del celebrado piloto gallego señor Piñeiro. Serán estas a las cinco de la tarde de los días 18 y 19 en el sitio denominado de Uceira, próximo a Carballino, en la carretera de Cea.

Después de pasar en Carballino una buena temporada con su familia, salió para Pontevedra el diputado por la Estrada, don Vicente Riestra.

No obstante el mal tiempo de la quincena pasada continúan llegando a Carballino multitud de forasteros de todas las clases sociales, principalmente de las clases pudientes que vienen a disfrutar de las bellezas de esta campiña unos y a recuperar la salud otros con la inmejorable calidad de alimentos y clima de este país.

Hoteles y fondas están llenos de forasteros.

El acreditado «Hotel Carlos», en la imposibilidad de admitir más gente, se ha visto en el caso de alquilar varias casas más con muchísimas habitaciones, para no despedir a los que a él acuden en número creciente cada año.

Contrajeron matrimonio canónico en Nogueira de Ramuín dos jóvenes que se habían unido civilmente contraviniendo las disposiciones de la iglesia.

En vista del escándalo que tal contubernio producía en el pueblo, fueron varias las personas que ya por su ilustración, ya por su valimiento, se acercaron a los mencionados jóvenes, para aconsejarles el entrar por el buen camino, sin conseguir ningún resultado práctico.

Sin embargo, hallándose estos días aquí, la virtuosa señora de esta localidad, doña Jesusa Pombaro consiguió —secundada por su esposo, el competente secretario del ayuntamiento de Cea, don Félix Soto— que aquellos desistiesen de su obstinación y accediesen a santificar sus amores en el seno de la Iglesia Católica.

En efecto, primeramente se celebró el bautizo de un recién nacido, fruto de aquella unión anticristiana; y a continuación, el matrimonio canónico de los padres del infante, siendo padrinos en ambos actos, los expresados señores de Soto.

Todas estas gentes vieron con gran satisfacción, la conversión operada, enalteciendo las gestiones de las personas que con su influencia moral consiguieron obra tan meritoria.

PONTEVEDRA

Contrajeron matrimonio, la hermosa y distinguida señorita Elodia Feijóo Mosquera, hija del abogado don Belisario Feijóo, y el distinguido oficial del regimiento de Murcia don Carlos Cabezas Carlés.

La ceremonia tuvo lugar en la capilla de la Saleta, sita en la finca que el tio de la novia don Ladislao Feijóo posee en Nogueira (Cambados).

Bendijo la unión, el párroco de Rebó don Rafael Costas Romero, fueron padrinos doña Emilia Mosquera Cartón, en representación de doña Carlota Cabezas Carlés de García, y el farmacéutico don Ladislao Feijóo Poncet.

Como testigos actuaron don Clemente M. Sagasta, don Perfecto Feijóo y don Eladio Becerril, de Pontevedra, y don Jacobo Varela, de Caldas de Reyes.

Terminado el acto, se sirvió un banquete a los concurrentes.

Los desposados salieron luego para las posesiones que en Cea (Orense) tienen los padres de la novia.

Hace tiempo que se hallan terminadas en Vigo las obras de la traida de Aguas, cumpliéndose lo ordenado por el Ministerio de la Gobernación, para el debido saneamiento del agua.

Posteriormente a la terminación de las obras, los técnicos reconocieron debidamente el agua y el resultado de los análisis, ha sido todo lo satisfactorio que puede exigirse.

Los informes, tanto de las obras como de los análisis del agua, fueron enviados al Real Consejo de Sanidad, y este alto Cuerpo ofició al ministro de la Gobernación, para que se exigiera a la empresa concesionaria de la traida, una ampliación al informe enviado a Madrid.

A este fin se dictó una Real Orden, de la que se dió traslado al Ayuntamiento y que fué leída en sesión pública el pasado mes.

Hizo su visita a las parroquias de Pontellas, Mosende y Chenlo, nuestro querido diputado el señor Barrón, acompañándole desde Porriño, el diputado provincial señor Carrera, el alcalde don José Rodríguez, el juez de don Laureano Fernández, el presidente del Casino don Ramón González, el presidente del Liceo don Adolfo Campos, el primer teniente alcalde don Serafín Domínguez, los concejales don Antonio Pérez López y don Estéban Valverde, el notable arquitecto D. Antonio Pelacios, el presbítero don Jesús Gómez, el abogado don Basilio Bernárdez y el secretario del Juzgado don Antonio Fornos.

La parroquia de Pontellas que esperaba en masa, le tributó un recibimiento entusiasta al señor Barrón, disparándose profusión de bombas, y acompañándose de una música se dirigieron a casa de don Matías Marcos, donde se sirvió un espléndido vermouht. Durante el trayecto había varios arcos de ramaje con dedicatorias a los señores conde de Bugallal, diputado a Cortes señor Barrón y provincial señor Carrera. El señor Marcos ofreció en un hermoso brindis el obsequio al señor Barrón, contestando éste con elocuente discurso, que fué entusiastamente aplaudido.

A las once hizo su entrada en Mosende, el señor Barrón, esperándole todo el vecindario con la banda municipal de Porriño y disparándose multitud de cubos y bombas siendo indescriptible el entusiasmo.

El señor Sanjuán saludó al señor Barrón en nombre de la parroquia, siguiendo la comitiva hasta su hermosa residencia, en donde le fué ofrecido un banquete espléndido, colmado por las atenciones proverbiales en la casa de los señores Sanjuán en la Levada.

Durante el banquete la banda municipal amenizó el acto reinando el mayor entusiasmo, y llegada la hora del champagne hubo entusiastas brindis haciendo resaltar la sorprendente labor realizada por el joven diputado en favor del distrito.

Se celebró en Bueu una animada jira en la que tomaron parte los niños de la Catequesis.

En número de 336 se reunieron los pequeñuelos a las tres de la tarde delante del templo parroquial, recorriendo luego entonando cánticos, las calles principales y la playa.

Se dirigieron después a Santa Cruz, a la posesión del propietario pontevedrés don Joaquín Pimentel. Este, acompañado de su distinguida familia recibió a la entrada del frondoso bosque a la multitud infantil, dándose numerosos vivas.

Cerca de la capilla se hallaba el párraco señor Martínez Casamande quien exortó a los niños al rezo del Santo Rosario. Acompañó en este acto el coro que dirige don Jesús Díaz, coadjutor de la parroquia.

Terminado el Rosario, pronunció una plática el párroco.

Por último se cantó una salva por los jóvenes don José Rodríguez, don José Gil, ión Risardo Gómez y don Lorenzo Estévez.

Seguidamente fueron obsequiados los niños con una merienda, costeada por don Jerónimo Bolivar, hijo de Bueu y residente en Barcelona.

El señor Pimentel, y el señor Prieto, obsequiaron también espléndidamente a los niños.

Al día siguiente, la Junta de la Catequesis regaló a los niños bonitos juguetes y otros objetos, haciendo la distribución, la presidenta doña Joaquina Ríos y las señoritas que con constancia y celo dignos de loa, se dedican a la enseñanza del Catecismo en Bueu.

Han fallecido.

En Neda, la señora doña Antonia Alvarez Alvarez de Fernández.

En Tuy, la señora doña María Lorenzo García, esposa del jefe de aquella estación ferroviaria don Casiano Teijero.

En Betanzos, el profesor de Instrucción primaria don José Sánchez Condal.

En Mugardos, la señora doña Rita Sabio Badía de García.

En Lugo, el industrial don Francisco González Campo.

En Riovinolinos (Tuy), a los 90 años de edad, doña María Dominguez Alvarez.

En la Coruña, don José Valiño y doña Dolores Seara Vilariño.

Desde Buenos Aires

Problemas de la raza ibérica

En el salón de actos de la Asociación Patriótica Española se realizó la conferencia del Dr. Joaquín V. González sobre «problemas de la raza». Tras de la presentación oficial del orador, el Dr. González inició su conferencia, advirtiendo que a pesar de que era difícil substraerse en estos momentos a las impresiones provocadas por la guerra, y a pesar de que ninguna cuestión podía escapar a su órbita de influencia, procuraría tratar algunos problemas de la raza ibero-latina, con abstracción de las pasiones del instante. Sin embargo, la guerra era la prueba definitiva de las razas.

Entrando a tratar directamente el tema de su conferencia, el presidente de la universidad de La Plata comenzó a estudiar los caracteres generales de la raza ibérico-latina que se distingue por ser una selección de las mejores razas que poblaron la península. Señaló los elementos étnicos constitutivos de la raza ibérica y dió una fórmula en que se revela la complejidad de su composición. Después de este breve resumen etnográfico, el Dr. González se refirió al sentimiento histórico de la raza e hizo a ese respecto un largo aparte sobre el concepto del patriotismo, que en su sentir no debía inspirarse pura y exclusivamente en el pasado, sino tener un sentido exacto de las realidades presentes y manifestarse al propio tiempo como una aspiración hacia el porvenir. El defecto de la raza latina consiste precisamente en considerar la historia como fuerza viva y actuante, y en creer que la tradición tiene la eficiencia de una cosa material. Se debe por el contrario, tener del patriotismo un concepto más político que biológico y hacer datar el sentimiento nacional desde la constitución de la nación. En consecuencia, la verdadera historia de España comienza con su organización política. Volviendo al tema central, el Dr. González indicó la influencia de la raza árabe en la formación del tipo ibérico, describiendo rápidamente las condiciones espirituales que aquéllo le transmitió.

El conferenciante expuso luego el proceso histórico de la conquista de América, dando las razones del espíritu conquistador de los españoles en la época del descubrimiento y poniendo de relieve el papel civilizador desarrollado por los conquistadores. Después de tratar con brevedad los inconvenientes del régimen del monopolio establecido por el gobierno de la península e indicar cómo la falla más grave del sistema hispánico de colonización el descuido de la educación popular, pasó en revista las causas que concurrieron y aún concurren a la transformación del tipo ibérico en América.

Aprovechando las incidencias del tema, el Dr. González trató acertadamente y sin esfuerzo, como en una conversación, muchos puntos afines, algunos de ellos no sin cierta actualidad. Señaló cómo los movimientos democráticos de la América española, no habían hecho más que constinuar la tradición de las libertades comunales de Castilla, importadas a este continente con la institución de los cabildos y tras una mención estadística sobre la importancia de la población ibero-latina en América, dijo algunas palabras respecto al papel que ésta podía desarrollar en el progreso de la humanidad.

El Dr. González terminó su disertación con una larga referencia al reinado de los reyes católicos y especialmente a la reina Isabel, que elogió como el personaje representativo de la raza.—Corresponsal.

PANORAMA UNIVERSAL

La lengua francesa en alemania

La Revista *La Renaissance* abrió en 1915 una interesante encuesta sobre el estudio de las lenguas extranjeras, y particularmente la alemana en Francia. Las invitaciones al público fueron aceptadas, y un gran número de personas pertenecientes a la ciencia, a la industria y al comercio preconizaron el destierro absoluto de la lengua alemana. Uno de los corresponsales en Holanda de *L'Exportateur Français*, ha dado noticia de una Revista editada en Hamburgo y de la cual se tiran gran número de ejemplares, titulada *Le Petit Parisien*, redactada, salvo la parte de anuncios, enteramente en francés. Lo más curioso es que el periódico está escrito, no precisamente en el francés clásico, sino en el francés popular, lleno de modismos y de expresiones vulgares.

En el número noveno del último agosto, casi todo el original se compone de pequeños párrafos, anécdotas y diálogos, tomados de los periódicos satíricos franceses. Los traductores han intentado así dar a conocer el uso vulgar de la lengua francesa, con lo cual claramente se ve que se preparan desde este punto de vista para la conquista económica de los mercados parisienses.

Importa insistir en el hecho de que en plena guerra se publique en Alemania, con gran éxito, un periódico

EL EXTRACTO DE MALTA
montevideana
Es el afamado Tónico - Reconstituyente
LA BEBIDA - ALIMENTO
INSUPERABLE
Para sanos y para enfermos
Sociedad Anonima
CERVECERIA MONTEVIDEANA

CASA CANTALUPO
Avenida 18 DE JULIO esquina DAYMAN
Anexo: URUGUAY y RONDEAU

Sacos de grano de oro	á $ 2.90	Trajes para hombres de brin de hilo	á $ 3.50
» » escritorio	» » 0.95	Trajecitos para niños pura lana (gran reclame)	» » 1.90
Pantalones fantasía	» » 1.45	» » » de brin de hilo, de 6 á 11 años	» » 1.45

Unica casa que ha rebajado los precios a pesar del enorme aumento del costo de la mercadería

escrito en francés, con el fin de propagar el conocimiento de esta lengua. El mismo editor publica también un periódico en inglés del mismo género y con las mismas tendencias, titulado *Little Puck*. Los alemanes no esconden sus proyectos. He aquí sus palabras:

Tan pronto como la paz se haga será preciso que los comerciantes alemanes estén preparados para reconquistar su comercio exterior, paralizado durante la guerra. Para ello es indispensable que conozcan las lenguas extranjeras, conocimiento absolutamente preciso para el fabricante, el técnico, el ingeniero, el abogado, el militar, el estudiante, los profesores y, en una palabra, todos los hombres pertenecientes a la sociedad culta; más que nunca el alemán necesita perfeccionarse en el conocimiento de las lenguas extranjeras. No dejad enmohecer vuestro vocabulario francés e inglés. Leed regularmente nuestras Revistas « Le Petit Parisien » y « Little Puck ».

Para completar el reclamo, el editor publica una carta de felicitación de uno de sus suscriptores, que dice:

Aunque he vivido durante mucho tiempo en Francia, debo confesar que siempre he aprendido algo nuevo por la lectura del periódico « Le Petit Parisien ». Precisamente durante la guerra la importancia de una publicación de este género es inestimable para nuestros comerciantes.

Por último, en la última columna se lee el siguiente aviso:

Rogamos a nuestros lectores que están en el frente de batalla que nos hagan conocer inmediatamente sus cambios de dirección para que el envío de nuestras publicaciones no sufran ningún retraso.

El hecho es expresivo: los franceses quisieron desterrar el conocimiento del alemán en Francia; los alemanes quieren ahora que todo alemán sepa francés e inglés. No somos nosotros sólo quienes apreciamos en este caso la superioridad del procedimiento alemán sobre el francés. Los mismos franceses, convencidos ya de su error, motivado por el apasionamiento del primer choque, hacen campaña en el sentido de que no es separarse de Alemania lo que les conviene, sino estar siempre frente a ella, muy cerca de ella, dentro de ella, a ser posible, para vencerla. Así el porvenir nos prepara grandes acontecimientos.

Contra los gatos

El gato, limpio, elegante y simpático y que además tiene gran prosapia, supuesto que entre los egipcios se le consideraba como un animal sagrado, tiene ahora «el santo de espaldas». Un médico de Londres ha presentando a la Real Academia de Medicina de aquella capital una erudita memoria referente a infecciones de los ojos contagiadas a los niños por jugar con los gatos, a quienes inconscientemente acarician y besuquean. Es verdad que ese felino, cuando se incomoda saca las uñas y hasta muerde, pero todo eso se le ha perdonado en gracia a su amable compañía, que para ciertas personas es insustituible, pero ante el peligro de la contaminación las gentes previsoras se disponen a librarse de los gatos como de las moscas, de los mosquitos y de las pulgas. Ahora bien: ¿no será injusta esa imputación propalada por los galenos ingleses? Ha tiempo se indicó que los gatos engendran las difteria y que la contagian a los niños, y si esto fuese cierto y por añadidura se confirma lo relativo a la infección en órgano tan delicado como el de los ojos, será cosa de expedir sus pasaportes a ese animalito que alguien ha llamado quizá hiperbólicamente «el encanto de las damas». Sea como quiera, el hecho es que a los gatos se les viene encima una nube muy densa y que la Higiene y los ratones están de enhorabuena.

Centros y sociedades

Orfeón Español. Anoche debió de haberse verificado en el Victoria Hall la velada y baile organizados por esta simpática institución. La concurrencia, selecta y numerosa, aplaudirá con entusiasmo al cuadro dramático, dirigido por el señor Casas, en la representación de las obras « El intérprete », « Barro y Cristal » y « Don Pascual ».

La orquesta la dirigirá el señor Obeso y el baile, como de costumbre, constituirá un éxito completo.

Centro Pontevedrés. El pasado sábado 10 celebró este centro regional una gran velada y tertulia familiar en los salones del Teatro Victoria Hall.

La representación de las obras « La afición » y « La careta verde », fué lucida, destacándose en sus papeles la Sra. Aunzzo y los Sres. Morales, Muñiz y Airaldi.

Cosechó muchos y merecidos aplausos el notable manipulador The Valcarcel que hizo distintos juegos todos con mucha limpieza y maestría entusiasmando a la concurrencia. El concierto de gaita a cargo de los hermanos Maoso agradó al público así como los recitados por la niña Isabel Vazquez que fueron muy aplaudidos.

El baile muy concurrido y animado.

Notas sociales

Después de de una breve estancia en Buenos Aires, ha regresado a ésta nuestro estimado paisano y conocido industrial, D. Francisco San Román.

Se halla enfermo en el Sanatorio Español, bajo la asistencia del doctor Sánchez Mosquera, nuestro paisano don Gerardo Mariño.

Desde hace unos días guarda cama nuestro particular amigo don José M. Serrano. Hacemos votos por su completo restablecimiento.

Enfermo el apreciado amigo don Francisco Vázquez, a quien deseamos una pronta mejoría.

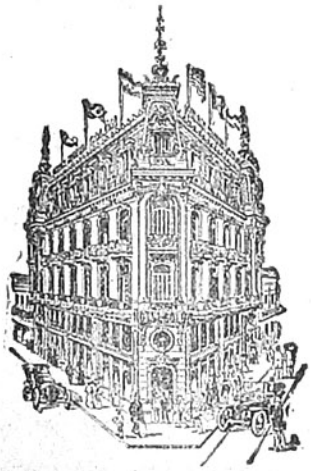
El día 16 del corriente celebró su día onomástico la simpática Srta. Rosarito Portela Abascal, hija de nuestro apreciable paisano el comerciante de esta plaza D. Castor Portela.

Con tal motivo, los esposos Portela-Abascal obsequiaron con un te a las muchas relaciones de Rosarito que también recibió numerosos regalos.

"La Unión Gallega" - "El Eco de Galicia"
Boletin "Centro Gallego" La Epoca
Compro las colecciones completas de estas publicaciones que datan de los años 1882 en adelante
Dirigirse á la Librería "CERVANTES" de José M.a Serrano
ANDES 1370 - MONTEVIDEO
NOTA: Me interesa toda publicacion relacionada con la colectividad Española y especialmente con la Gallega, hasta el año 1890.

Agua Mondariz
FUENTES GÁNDARA Y TRONCOSO
UNICOS IMPORTADORES:
MATEO BRUNET & Cía.
CALLE URUGUAY, 940 - MONTEVIDEO

EXTRACTO DE MALTA
URUGUAYA
LO MEJOR DE LO MEJOR
Asi lo acreditan los certificados que tenemos a la disposición de los interesados.
CERVECERIA URUGUAYA
CALLE ASUNCION, 1229
MONTEVIDEO


Gran Hotel Colón
(PALACIO GANDÓS)
El más moderno de Montevideo. - Lujosas instalaciones. Ascensores eléctricos. Departamentos para novios. - Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías á su puerta.
CALLE RINCON esq. B. MITRE
MONTEVIDEO

THE ENGLAND

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAMISAS, CORBATAS, ROPA INTERIOR, PERFUMERIA FINA

SOMBREROS STETSON - HENRY HAT

Unico agente de los sombreros LINCOLN BERNETT y Cía., de Londres

Artículos de viaje

Trajes para Sport y Montar

SECCION SASTRERIA

FRANCISCO L. CABRERA

685, SARANDI, 687 - MONTEVIDEO

Hipólito García

Importador de los mejores, más selectos y aromáticos cigarros habanos. — Vinos y licores finísimos. — Comestibles especiales. — Unico agente del famoso vino sin rival: MARQUES DEL RISCAL.

Whisky BUCHANAN

BLACK WHITE & REDSEAL

CALLE CERRITO, 419 — MONTEVIDEO

Café y Bar "Central" DE BARRETO y GARCIA

Especialidad en Cocktails, Café, Thé, Chocolate
Sandwichs, Bebidas extranjeras, Minutas

CIGARROS HABANOS

CALLE RINCON, 609. MONTEVIDEO Telef. "La Uruguaya". 2303

Consignaciones y Comisiones

García y L'Hopital

ORILLAS DEL PLATA, 1058

MONTEVIDEO

Se encargan de compra y venta de frutos del país y mercaderías en general

Teléfono: LA URUGUAYA, 1255 (Aguada)

SE HACEN PLANOS Y RETRATOS A LAPIZ

Taller de Escultura DE Ricardo Folgueira

DECORACIONES EN GENERAL

MALDONADO, 2236 MONTEVIDEO

SE ENCARGA DE FRENTES Y YESERIAS

SE ATIENDEN Pedidos de Campaña

Si quiere comer Vd. pan superior especial, bizcochos de todas clases, pan dulce extra - bueno, galleta marina, pan de Graham y grising para enfermos.

Llame por el teléfono 669 Aguada, que es la

Panadería La Fraternidad Uruguaya

de ANTONIO CHAO Calle MIGUELETE 1615 á 1619

NOTA: Repartos á domicilio todo el día

13 Folletín de TIERRA GALLEGA

PAN DE CENTENO

(NOVELA GALLEGA)

POR

ANTONIO SUAREZ DE PUGA

la tienes home, apegada al su padrino.

— ¿Donde? — repitió Lázaro.

— No es extraño que no la veas; tampoco te veo yo a tí. Encienda luz, madre.

— Dejo, tía Rosalía; vosté no sabe donde está la candileja. Eche un mixto, padrino.

La Xaneca tomó el candil de la abumada alhacena, y encendió en el fósforo que le presentaba el tío Sentencias, quien después lo aplicó a la colilla que sostenía pegada a su labio inferior.

La Parlana, riéndose a mandíbula batiente, y señalando con el dedo al tío Sentencias, dijo:

— Mirai como se puso las narices; parece el diablo que se quema por la Pascua. ¡Home! tracile un espejo, y que se recree en la su fegura. Bien empleao. Ese le pasa por agarrarse a cosas de señorío y despreciar las de los probes come él; tira con la mecha y el eslabón y coge los mixtos y empuércase la cara. Como D. Gumersindo, dende que se colgó el *don* y se arrodeó la corbata al piscuezo, fuéronse de las manos los callos del trabajo, pero *afumósele* la honradez que tenía mientras su madre vivió y cavaba las sus viñicas y las sus tierras. No se refriegue, tío Sentencias que es pior.

Y la risa estallaba de nuevo en aquella garganta fresca, que orlaba una cadenita de cobre con una medalla de la *Virgen de las Hermitas*.

— Pero, ¿callarás alguna vez condenada? ¿No ves que hay enfermo?

No, por mi que no calle. Pero no me dicen nada, y yo tamién quiero saber — dijo Lázaro sentándose en la cama.

La Xaneca encendía la lumbre en el hogar.

Pos que D. Fulgencio salió fiador por la Xaneca: que a mi no me almitieron; y que el otro diz que se metió en la cama; y que este regumbio va a traer pesares pa algunos más que pa la Xaneca — decía el tío Sentencias tirando fuertes chupadas a la pestilente colilla.

— ¿Y Antonio? — interrogó la tía Rosalía.

— Mojer, no me lo nombres; que nos dió más trabajo a mí y la su madre pa contenerlo dende que supo que los ceviles venían por la Xaneca, que nunca pensó que hubiera rapáz con la cabeza tan dura pa los hombres, ni corazón tan blando pa las mujeres. Por que ¡repuñales!, la mi ahijada puede tener fantasía. ¡Mirai que es mucho querer el que la tiene! Ni la tía Dolores llorando con las dos crías al lado, ni yo puesto como un Cristo en la puerta pa no dejarle salir fuera, nada; él arre, que a la Xaneca naides la llevaba. Y macheta en mano iba a destrozar la ventana pa saltar por allí; cuando llegó D. Fulgencio y consiguió calmalo, mediante que le dió palabra de que respondía que la Xaneca viniese libre pala su casa...

— ¡Dios se lo pague al señor abade! — murmuró Lázaro. — Daríasle las gracias, Xaneca.

— Dióselas ella y díselas yo en el mesmo jozgado, y pa todo cuanto él mandase nos ofrecimos — repuso la Parlana tomando la palabra por la Xaneca, que trasteaba en el hogar. — Mira que si tenemos que pasar la fiesta del pueblo metidas en la *chirigata*..! (1)

— Pero, ¿te liaron a ti tambien en el negocio ese? — preguntó Lázaro.

— No; pero iba a liarme yo. ¿Pensarías tu ni naide que la Xaneca había de dormir sola en la cárcel de este pueblo? — contestó la Parlana recalcando las últimas palabras, — ¡Ave María Purísima! — añadió fingiendo timidez; — con las rataz y *ratos* que hay allí, ¿sola la probe Xaneca? Y como después de todo, yo ya conozco el local: pos tenía muy resaladamente pensado lo que tenía de hacer pa que me llevasen con ella.

— Alguna burrada, como siempre — dijo la tía Rosalía, medio desperezándose en la silla en que se sentaba próxima al camastro de Lázaro.

(1) Carcel.

EL VERMOUTH
OYAMA
ES EL MEJOR
Fernando Parrabére

Manuel B. Comesaña
BALANCEADORI
Y REMATADOR PÚBLICO
ITUZAINGÓ, 1467 - Palacio Braceras

La Vieja Ciudadela
CERVECERIA AL AIRE LIBRE
GRAN CHOPP a 5 centésimos
Pan relleno » 5 »
Bmé. Mitre, frente al Solís

BEBED
SIDRA ALTAMIRA
FUMAD
CIGARRILLOS 20
Marcelino Vazquez. — Montevideo

Provisión Buenos Aires
DE BENJAMIN PIÑEIRO
Especialidad en artículos españoles recibidos directamente por la casa.
ITUZAINGO, 1301; esq. Buenos Aires - Montevideo

Restaurant "Sud América"
Teléfono: Uruguaya, 1923 (Central)
DE MINIÑO & FERNANDEZ
ESPECIALIDAD EN BEBIDAS DE TODAS CLASES
COCKTAILS Y MINUTAS * MERCADO CENTRAL N.os 75 y 76
PRECIOS MODICOS — MONTEVIDEO

Caja de Préstamos sobre alhajas
Gran Stock en alhajas de ocasión
CAMBIO ARANA HNOS.
Juan Carlos Gomez, 1303

EUDOSIO PEDROSA
VIDRIERO
Se ocupa de la colocación de vidrios de todas clases á domicilio y todo lo concerniente al ramo
Gran Taller de Marcos para cuadros
PRONTITUD Y ESMERO * PRECIOS MODICOS
CANELONES, 954 * MONTEVIDEO

Gran Spumante Asti
PROBARLO ES ADOPTARLO
Gallo, Mezzano y Cía.
909 - URUGUAY - 911 — MONTEVIDEO
TELÉFONO: La Uruguaya, 199 - Central

María G. de la Cruz
MASAGISTA
Calle Soriano N.° 957
MONTEVIDEO
Teléfono: La Uruguaya, 2011 — Central

LA SIRENA
Colchonería y Toldería
de MANUEL COUTO
Casa especial en colchones de lana :: :: ::
:: :: :: y artículos pertenecientes al ramo
CALLE CARMEN, 2385
MONTEVIDEO

Nicolás L. Minetti
VERMOUTH SOLÉ
Superior a todos los vermouths
Rey de los vermouths
Libres, 1721 - Montevideo

Tabaco Puerto Rico
Siempre el mejor
Con premios de Uno, Dos y Cinco paquetes

CAFÉ SARANDÍ
DE
RODRIGUEZ y CABANELAS
Excelentes aperitivos - Rico café - Licores puros
JUNCAL, 1333
Frente a la Plaza Independencia
Teléfono: LA URUGUAYA, 1099 - Central

Nuevo Almacen de la Alianza
de J. GONZALEZ y Hnos. — Sucursal en la Colonia Suiza
CASA ESPECIAL en: Comestibles, Licores, Vinos finos, y Conservas surtidas, Vino Gallego. — DEPÓSITO de productos de la Colonia Suiza recibidos directamente Queso, Manteca, Miel, Etc.
PIEDRAS, 645 esq. BARTOLOME MITRE, 1551 — MONTEVIDEO
Teléfono: LA URUGUAYA, 958 - Central

Gallegos:
Tomad el café y el vermouth en el
"Tupí Nambá"
de Francisco San Román

WISKY DEWAR

Nuevo Almacen y Baratillo del Globo
de JOSE COSTAS
Surtido completo en conservas, lozas, cristales, porcelanas, té, café y comestibles en general. — Servicio á domicilio. — Especialidad en licores.
Factura garantida. — Precios módicos
752 - CALLE CANELONES - 752
MONTEVIDEO

Fume Vd. los exquisitos
Cigarrillos MONTEVIDEO
Son los MEJORES

—Burrada, nenguna; por que con llegar hasta la mesa donde escribían, darle vuelta al tintero encima de los papeles, decirle cuatro verdades a D. Matías, y meterle el puño en las narices al borrachón del sacratario, me parece que estaba hecha la faena, ó no tener sangre nenguno de los recochinos que ganan el dinero amolando al prójimo. No, pos cuando tantos arriparos le ponían a D. Flogencio, estuve ya por saltar y decirle a ese boca de oveja de D. Matías: oiga vosté, cuñado de Pilatos, juez de causas podres...

— Cállate condenada, que has de morir en una galera, y por la lengua .. — interrumpió la tía Rosalía. — Vaya Xaneca — añadió levantándose y disponiéndose a marchar, — lo sucedido no a de ser nada, con la ayuda de Dios. Que descanséis... Vámonos, Parlana.

— Hasta mañana, Lázaro; y no afligirse, que aquí estamos. Y oye tú — dijo la Parlana dirijiéndose a la Xaneca: — no sea que no tengáis... Y en casa, aún ha de haber algo de sostancia.

— Por esta semana — contestó la Xaneca, acompañando sus amigas hasta la puerta — podemos ir tirando. Y pa otra, mal será que no tope donde ganar el jornal. *Cuando una puerta se cierra.*

— ¡ Ojalá — dijo por lo bajo y con incertidumbre la Parlana, desapareciendo con su madre en la oscuridad.

— Hime quedado aquí — dijo el tío Sentencias cuando vió que se habían ido la Parlana y la tía Rosalía — pa decirvos que esto tien que acabar. Tú, Lázaro, enfermo por disgracia...

— Ya tardo en dar cuenta — interrumpió con desaliento aquél.

— Cada uno tien que dar la suya a su tiempo — prosiguió el tío Sentencias — Vos digo que asin, tú ahí en esa cama, y mi ahijada con esa cara y ese... es verdad, si, señor... han de sucedervos muchos desgustos y afligemientos. Pos bueno: en cuanto aquí entre un home de... vamos, de... eso que nos distingue principalmente de las hembras, todo se arremató. Ese home, con muchísima hombria de bien, y con muchisimo aquel pa el trabajo, y con lo que dijimos antes.

— Es Antonio el Lobato — dijo en seco la Xaneca.

— Malegro que lo haigas gomitado asi, con toda claridá — repuso el tio Sentencias. — Pos entonces, ¿ a que esperáis, reconcho?

Movió la Xaneca la cabeza en sentido negativo y... — ¿ Pero voste no sabe, padrino — dijo — que la tia Dolores no quiere? Y lo pior es que no quiere con razón. El capital con que ellos podian mantenerse, comiéronselo las borracheras y zanganadas del tio Crisanto, que Dios haiga, y las trampas de D. Bartolo, que Dios... perdone.

— Pero... — interrumpió el tio Sentencias.

— Déjeme — prosigió la Xaneca — En casa de la tia Dolores no hay más hogaza que la que Antonio gana en las canteras de la via, y esta mesma hogaza va a acabarse en cuanto que se acaben los trabajos allí, porque lo que es en el pueblo, con el miedo que todo dios le tien al D. Bartolo y con las cosas que nos están pasando...

Ya, ya, mojer — dijo el tio Sentencias pasándose la mano por la arrugada frente. — Pero la *ración de San Francisco... lo mesmo llega pa cuatro que pa cinco.* Más cria un gurrión y salen volando. Y en último término: si aqui no hallábais trabajo: el mundo es ancho. Con salú y...

— Y... — La Xaneca miró hacia el camastro de Lázaro. Este atento a la conversación, dió un prolongado suspiro y... — Por mi, que no haiga tropiezo — dijo; — que yo te aseguro que antes que acaben las monestaciones he de ir con los *pies pa lante.* Y por no verte disgraciada, si hace falta que muera antes: llama al cura que mi confiese que mañana mesmo...

Rugió en la Xaneca su natural bravura, y encarándose con el tio Sentencias: — Vosté ve, padrino, ¿ como me ensulta?

— No te ensulta mojer: sino que él... iba a argüir el tio Sentencias.

— Ensulta al mi cariño. Si no fuese por él, ¿ piensa vosté ni naide que la Xaneca estaba aqui dende que murio la madre?

— Bueno, bueno; dejaivos de esas tonterias. Y agora que sé de fijo el tu sentir, mañana hablaré con la Dolores y con Antonio; es decir, con Antonio

CAFÉ SUIZO

DE

SEVERINO BARCALA

SUCESOR DE FEDERICO BION

Restaurant a la Carte

Casa especial en el ramo de Café y Cervecería. « Comidas frías y calientes a todas horas del día y de la noche. « Servicio esmerado. « Precios módicos.

CALLE JUNCAL, 1367

Frente a la Plaza Independencia

Teléf. La Uruguaya, 755-Central. * MONTEVIDEO

EL TRIUNFO

ELABORACION DE CAFÉ

Joaquín Lourido

TELÉFONO: La URUGUAYA, 610 AGUADA

MUNICIPIO, 2422 - 26

CASA CAMAÑO

Planchados y arreglos de ropa

ZABALA, 1514 :-: MONTEVIDEO

"SOLIÑO HOME"

San José 808 esq. Florida * Espléndidas piezas con vistas á la calle. :: Comida inmejorable. :: Trato excelente. * Se sirven viandas

Almacén LA FLOR DE UN DIA

de MANUEL MARTINEZ RODRIGUEZ

Surtido general de artículos españoles recibidos directamenta por la casa

BARTOLOME MITRE 1150 esq. CAMACUA — MONTEVIDEO

"LA AGRACIADA"

Gran FÁBRICA de CALZADO y TALABARTERIA por MAYOR

DE

Marcial Yáñez y Cía.

CALLE ASUNCIÓN N.° 1464

MONTEVIDEO

TELÉFONO: LA URUGUAYA 444 — AGUADA

Juan Rodríguez López

Contador Público :-: Perito Mercantil

Organización de contabilidades — Compulsa y revisión de libros, Balances e inventarios Constitución, disolución y liquidación de sociedades civiles y comerciales — Registro de marcas de fábrica, y patentes de invención — Sucesiones

CALLE URUGUAY, 1118 :-: MONTEVIDEO

Angel Tizón

CORTADOR SASTRE DIPLOMADO

Especialidad en trajes sobre medida — Precios módicos

NOTA IMPORTANTE. — Todo cliente suscriptor de TIERRA GALLEGA o socio de CASA GALICIA, gozará de un 10 % de bonificación.

BARTOLOMÉ MITRE, 1487; altos — Montevideo

Fábrica Nacional de Azul

de Moncholi Oller y Cía.

Excelente producto que no mancha la ropa - - -

VENTAS al por MAYOR

General Prim, 33 (Pocitos) - Montevideo

Teléfono: LA URUGUAYA, 1459 (Cordón)

El Anís Carabanchel y el Aguardiente Anisado de España. Triple seco AMOR

SON LOS MEJORES SUPERAN A SUS SIMILARES

Propietario: ESTEBAN FORTUNY * Justicia 2237 * Montevideo

Teléfono: La Uruguaya, 679 - Aguada

LA LUCENSE

DE JOSÉ LOSADA

FABRICA DE CAMISAS, CUELLOS y PUÑOS

GRAN SURTIDO EN CORBATAS Y CALCETINES

SE HACEN CALZONCILLOS, CAMISAS Y CUELLOS DE MEDIDA

LA CASA RECIBE DIRECTAMENTE los ARTICULOS del EXTRANJERO

Avda. 18 de Julio, 1208 * TELÉFONO: LA URUGUAYA, 468 - CORDÓN

MONTEVIDEO

Portella, Sexto & Cía.

CAFE Y TABACO EN GENERAL

IMPORTACION * Telegramas: PORTELLA * EXPORTACION

CALLE FLORIDA, 1416. MONTEVIDEO

ALMACEN Y JUGUETERIA

DE

Rodriguez y Garcia Pico

Monitas, tallarines y ravioles frescos, comestibles de todas clases, conservas alimenticias, vinos y licores, fiambres, dulces y quesos ::

Tel. La Uruguaya, 778 (Cordón) * San José esq. Yaguarón. - Montevideo

CARDEZO Y LORENZO

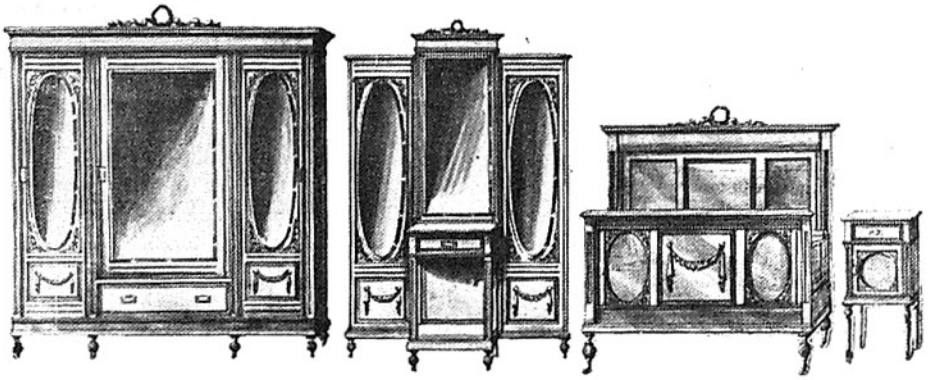
Teléfono: LA URUGUAYA 354 - (Aguada)

"Tres Picos" - "La Flor" y "Ameral" Marcas registradas

Vinos de Oporto y Jerez, Aguardiente de "Cazalla de la Sierra" Gran "Amaro Ameral" (superior á todos los amaros). Jarabes y licores en general

GUAVIYU, 2246 MONTEVIDEO

"La Vencedora"



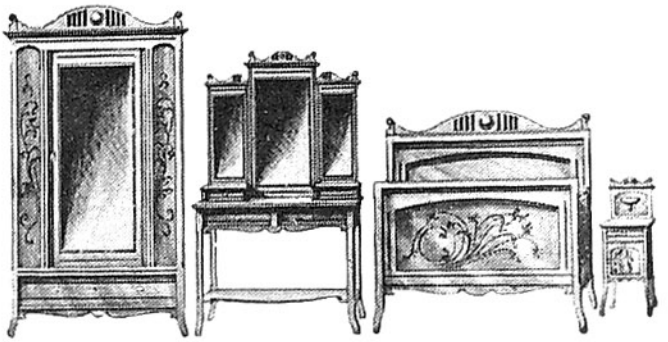
Soberbio juego de **DORMITORIO TRES CUERPOS**, estilo **LUIS XVI**, con artísticas esculturas y herrajes en bronce, por . . . . $ **195.—**

Para convencerse Vd. de nuestro **REGALO**, visite nuestros Salones de Ventas,

CALLE URUGUAY, 1124
Y Avda. GRAL. FLORES, 2565

Juego de **DORMITORIO** para **MATRIMONIO**, estilo **INGLÉS MODERNO**, por . . . . . $ **120.—**

Solicite Vd. nuestro CATALOGO 1917, se le enviará gratis a cualquier parte de la República



Modesto Rodríguez & Cía

MONTEVIDEO

Fábrica de Corsés y Camisas

A ELECTRO-MOTOR

LA AMERICANA Y EL FARO

MARCAS REGISTRADAS

Juan Rodríguez Rial y Cía.

MEDALLA DE ORO
EXPOSICION DE MADRID, 1907

VENTAS POR MAYOR

Teléfono: La Uruguaya, 1753 (Central)

1120, Calle Uruguay, 1122

MONTEVIDEO

Ferretería "RADIUM"

JUNCAL, 1438
ESQ. PARANÁ
MONTEVIDEO

PERSIANAS para puertas y ventanas, hasta 2 metros de ancho. — SORBETERAS, HELADERAS, FIAMBRERAS, FILTROS para agua, PORRONES y BOTELLAS de barro, TARROS de vidrio para dulce, PRENSAS para frutas y uvas y demás artículos para verano.

POLVOS INSECTICIDAS "RADIUM"
los más potentes y eficaces

CERA "RADIUM" La mejor preparaciónpara encerar y abrillantar pisos, muebles, y parquets; de fácil aplicación y resultado garantido. Pinta y encera los pisos en una sola operación. Hay colores nogal, cedro, roble e incolora.

PAISANOS:

No uséis en vuestras comidas

otro aceite que el puro de oliva